

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

December/Décembre 2009

*Native Translations*

Ohio, USA

*Arrow Quality International*

Utah, USA

*One World Translations*

Vancouver, BC

*Arexcel Language*

Winnipeg, MA

*Arrow Quality International*

Utah, USA

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

November/Novembre 2009

<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>BB-Focus.com</i>	Sherbrooke, QC
<i>Frédéric Poitras</i>	Montreal, QC
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Frédéric Poitras</i>	Montreal, QC
<i>Arexcel Language</i>	Winnipeg, MA
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Frédéric Poitras</i>	Montreal, QC

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

October/Octobre 2009

<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Arrow Quality International</i>	Utah, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Journal Beauce-Nord</i>	Sainte-Marie-de-Beauce, QC
<i>Sylev Translations</i>	Windsor, ON

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

September/Septembre 2009

<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Dominik Gagnon</i>	Québec, QC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>BB-Focus.com</i>	Sherbrooke, QC
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>One World Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Native Translations</i>	Ohio, USA
<i>Arrow Quality International</i>	Utah, USA

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

August/Août 2009

*Arexcel Language*

*Languages.lu & Translations.lu*

*Arexcel Language*

*Native Translations*

*Native Translations*

*Benoit Vaudrin*

*Native Translations*

*Native Translations*

Winnipeg, MA

Luxembourg

Winnipeg, MA

Ohio, USA

Ohio, USA

Trois-Rivières, QC

Ohio, USA

Ohio, USA

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

July/Juillet 2009

*Trusted Translations*

Argentina

*Trusted Translations*

Argentina

*Trusted Translations*

Argentina

*Sophie Musa*

Ontario

*Sophie Musa*

Ontario

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

June/Juin 2009

*Arrow Quality International*

Utah, USA

*BB-Focus.com*

Sherbrooke, QC

*Trusted Translations*

Argentina

*BB-Focus.com*

Sherbrooke, QC

*Trusted Translations*

Argentina

*Integrus Brand Solutions*

Mississauga, ON

*Arrow Quality International*

Utah, USA

*Trusted Translations*

Argentina

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

May/Mai 2009

*BB-Focus.com*

*Arexcel Language*

*Allspeed Translations*

*Kelemen & Company*

*Trusted Translations*

*Trusted Translations*

*BB-Focus.com*

*Arrow Quality International*

*Arrow Quality International*

*Trusted Translations*

*Allslavic Translations*

*Arexcel Language*

*Trusted Translations*

*OMNI Intercommunications*

*Arrow Quality International*

*OMNI Intercommunications*

Sherbrooke, QC

Winnipeg, MA

Toronto, ON

Ohio, USA

Argentina

Argentina

Sherbrooke, QC

Utah, USA

Utah, USA

Argentina

Florida, USA

Winnipeg, MA

Argentina

Texas, USA

Utah, USA

Texas, USA

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

April / Avril 2009

*Robert Néron*

Ottawa, ON

*Trusted Translations*

Argentina

*Arexcel Language*

Winnipeg, MA

*INF Translations*

Vancouver, BC

*Trusted Translations*

Argentina

*Trusted Translations*

Argentina

*Trusted Translations*

Argentina

*OMNI Intercommunications*

Texas, USA

*Allslavic Translations*

Florida, USA

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

March/Mars 2009

<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>INF Translations</i>	Vancouver, BC
<i>INF Translations</i>	Vancouver, BC
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Journal Beauce-Nord</i>	Sainte-Marie-de-Beauce, QC
<i>Mike Legault</i>	Joliette, QC
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Benoît Vaudrin</i>	Trois-Rivières, QC
<i>Arrow Quality International</i>	Utah, USA
<i>Frédéric Poitras</i>	Montreal, QC
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

February/Février 2009

<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Arrow Quality International</i>	Utah, USA
<i>Arrow Quality International</i>	Utah, USA
<i>Kelemen &amp; Company</i>	Ohio, USA
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Linda Tremblay</i>	Montréal, QC
<i>Nathalie Garneau</i>	Laterriere, QC
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Linda Tremblay</i>	Montréal, QC
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina
<i>Trusted Translations</i>	Argentina

P  
O  
r  
t  
f  
o  
l  
i  
o  
  
2  
0  
0  
9

January/Janvier 2009

*Martin Crochetière*

*Trusted Translations*

*Kelemen & Company*

*Cross Match Technologies*

*Linda Tremblay*

*Linda Tremblay*

Disraeli, QC

Argentina

Ohio, USA

Québec, QC

Montréal, QC

Montréal, QC